

ARADI KÖZLÖNY

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF
1897—1932.

1885

1935

Péntek, 1935. október 4.
220. szám.

Kitört az olasz—abesszin háború!

Megkezdődött az olasz hadsereg támadása — Repülőgépek bombázták Aduát és főbb abesszin várost — Számos halott és sebesült az első összeütközések és a repülő-támadások nyomán — Az abesszin császár kétségbeesett hangu távirata a Népszövetséghez

Az olasz főhadiszállást abesszin területre helyezték át

Londonból jelentik: Olaszországnak az egész világ közvéleményéhez intézett tegnapi nagyszabású tüntetése után, általános volt a vélemény, hogy a demonstráció nem jelenti az ellenségeskedések azonnali megindítását és a hivatalos olasz offenzívát csak a jövő hét elején indítják meg. Annál nagyobb volt a meglepetés, amikor ma az olasz reggeli lapok hivatalosan bejelentették Olaszország katonai hadműveleteinek megindítását Eritrea határáján. A hír az országban leirhatatlan izgalmat keltett és az olasz városokban mindenütt nagy háborús tüntetések voltak. A Paris Soir tudósítója jelenti, hogy az olaszok a Mussali hegység nyugati részében 20 ezer emberrel három oszlopban vonultak fel tegnap. A középső oszlop előőrse gyanúnt bennszülött csapatok vonultak, amelyek közvetlen a Mussali hegyvidék után megütköztek az abesszin előőrsökként szolgáló dankáli harcosokkal. A csatározásoknak mindkét oldalon több halottja és sebesültje van. A Népszövetség főtitkári hivatalát Haile Selassié, Abessziniá császára táviratban értesítette, hogy az olaszok átlépték az olasz—abesszin határt. A császár arról is értesítette a Népszövetséget, hogy az olasz légitámadások bombázták Aduát és több más lakott helységet és a bombázásnak asszonyok és gyermekek is áldozatul estek. Olasz hivatalos helyen ezeket a híreket cáfolják.

Hadmozdulatok a francia-szomáli földön

Abessziniában az olaszok benyomulásáról szóló hír leirhatatlan hatást váltott ki. A főváros megbolygatott hangyabolyhoz hasonlít.

Addis Abebában azt hiszik, hogy az olaszok a háborút nagyszabású légitámadással kezdik és főleg a rádióleadóállomásokat és táviróközpontokat fogják bombázni.

A fővárosban egyelőre még semmiféle intézkedést nem fogantatosítottak a polgári lakosság védelmére, csupán a német követség intézkedett, amennyiben közölte a fővárosban élő német állampolgárokkal, hogy légitámadás vagy bármily más veszély esetén gyülekezzenek a német követségen, ahol bombabiztos fedezékek állnak a rendelkezésükre.

Megszólltak a harci dobok

Az abesszin trónörökös tegnap repülőgépen Dessiába utazott, ahol átvette az ott összpontosított csapatok vezényletét, amelyekkel a Mussali felől előnyomuló olasz csapatok ellen indul, amint erre parancsot kap. Az Exchange Telegraph addis-abebei tudósítója szerint az olaszok 50 ezer főnyi katonaságot küldtek ki a Mussali-hegy nyugati pontjára, ahol megerősített állásokat építenek ki, ezenkívül 50 repülőgép és 20 harckocsi érkezett a jelzett pontra, ahol az olaszok támpontot igyekeznek építeni. Néhány kilométerrel odább a francia Szomáli-földön a franciák hasonló mozdulatokat tettek.

Addis Abebában egyébként szerdán este megszólltak a mozgósítást jelző harci dobok, a kilátóhegy csúcsán tüzeket gyújtottak.

A Džibutiba küldött francia erősítést csak a jövő hét elejére várják. Egyesek attól tartanak,

hogy az addis-abebei—džibuti-i vasutvonal rendkívül erős vonzerőt gyakorol majd, mint katonai célpont. Ugyanakkor azonban francia



EMILIO DE BONO,

az Abessziniában operáló olasz hadsereg parancsnoka

törvényhozó körökben — hir szerint — egyre jobban erősödik az a vélemény, hogy

Franciaország ugyan tovább is ragaszkodik a Népszövetséghez, de katonai megtorló intézkedések alkalmazását nem kívánja. Laval ilyen értelmű választ fog küldeni az angol kormánynak.

Ezzel kapcsolatban érdekes a főtárgyaló Temps cikke, amely kijelenti, hogy a Népszövetség határozatával kapcsolatban Franciaországnak és Angliának azonos a helyzete, de szó sem lehet arról, hogy Franciaország a népszövetségi tanács döntésén túlmenően katonai

vagy tengerészeti intézkedésekbe sodródjon.

Este 9 órakor érkezett telefon- és távirati jelentések: Az abesszin határon egyszerre indult meg északon és délen az olaszok katonai akciója. A hajnali órákban olasz katonai repülők megkezdtek Adua és a szomszédos városok bombázását. A déli fronton, az Amadon tartományban hajnali óta véres csata folyik. Addis Abeba bombázásának hírért cáfolják. Az abesszin kormány a déli órákban közzétette első harctéri jelentését, amely így szól:

— Kitört a háború. A Tigeri tartomány északi részén fekvő Adua és Adigrat városokat az olaszok bombázzák. Több száz halottunk van.

A haditudósítók első távirati jelentését meglehetősen ellentmondanak egymásnak. Valamennyi megerősíti azonban, hogy a hajnali órákban megindult az általános olasz offenzíva. Az eritreai fronton húzódó folyón 30—40 ezer főnyi olasz hadsereg kelt át és most már mindenütt abesszin területen nyomulnak előre. Az olasz főhadiszállást is abesszin területre helyezték át. Megerősítésre szorult, hogy Adua és Adigrat bombázásában Mussolini miniszterelnök kéi fia is részt vett volna. A légi támadás vezetője Ciano gróf, Mussolini veje, aki a híres halál-légió pilótái élén áll.

Asszonyokat és gyermekeket pusztítottak a repülőgépek bombái

Érkezett féltíz órakor: Az olasz repülők Aduában és Adigratban sok házat elpusztítottak és sok gyermek és asszony halálát okozták. A császár jelentése szerint, amelyet a Népszövetséghez küldött, a légi támadás még tart és Ogaden környékén heves csata dúl.

A kihirdetett általános mozgósítás 1,100,000 abesszin harcost állít fegyverbe. Az északi csapatok főparancsnoka Rass Kassa lesz, akinek Dendarban van a főhadiszállása és aki hir szerint két évre való hadikészlettel és élelemmel rendezkedett be arra az esetre, ha a harc elhúzódik. Hadserege 200,000 emberből fog állni. Délen Rass Fejun törzsfőnök csapatai állnak, szintén 200,000 fővel, míg az abesszin trónörökös serege Valle tartományt védi és ez a hadsereg 100,000 harcosból áll.

Az addis-abebei olasz konzul ma délelőtt megkapta utlevelét és még a nap folyamán Džibutiba utazik. Az aduai olasz konzult, aki átruhában át akart szökni Eritreába, a határon elfogták.

Nagy háboruellenes tüntetés Párisban

— Éjjel 2 óra körül érkezett telefonjelentés —

Az esti órákban az olasz mozgósítás alkalmából háboruellenes tüntetés zajlott le Párisban. A nagy boulevardokon többszáz főnyi tömeg verődött össze ezzel a kiáltással, hogy „Le a háborúval! Semlegességet követelünk!” demonstráltak. Ma reggel a hazafias ifjusági egyesülés falragaszokat függesztett ki az utcákra, amelyeknek tartalma a következő volt:

— Az ugynevezett népfrintosok, kommunisták, szociálisták, a radikális szociálisták mindenáron háborút akarnak, ezek a véreskezű pacifisták feltételül meg akarják ölni a békét. Franciaország Olaszországgal együtt uralja a Földközi-tengert. Mi nem akarunk a népszövetség katonái lenni. Vajjon mit tett a Népszövetség eddig Franciaországnak? Vagy talán az Internationálé katonáivá szegődünk, hogy a Szovjet háborúba keveredjék Németországgal? Soha! Ha ők legyőznék Franciaországot, akkor végképp letűnne a térképről a bolsevizmus sorvasztaná el. Franciaországnak csak egy politikai irányelve lehet, a teljes semlegesség.

Súlyos aggodalom Franciaországban

Genfből jelentik: A tizenhárom bizottság csütörtökön délután két órai tanácskozást tartott. A bizottság a népszövetségi főtitkári hivataltól kapott adatok alapján elkészítette a jelentés első részét. A jelentés második részének megszerkesztését az ötös albizottságra bízta. A tizenhárom bizottság egyelőre nem foglalkozott az olasz-abesszin összeütközés olytán keletkezett helyzettel.

Genfben a hangulat borús. A tizenhárom bizottság hír szerint összeülése után azonnal feloszlik, minthogy rendeltetése megszűnt, feloszlása előtt azonban kérni fogja a közgyűlés haladéktalan összehívását. Valószínűre veszik, hogy a Népszövetség összehívására csak szombaton kerül sor. Mint a Reuter-iroda párisi levelezője értesült.

francia körökben súlyos aggodalmat okoz

zott az, hogy az abessziniai olasz előnyomulás színtere nagyon közel fekszik a francia Szomáli-föld határához.

A Reuter értesülése szerint az angol kormány egyelőre megvárja a genfi fejleményeket, azonban már intézkedést aziránt, hogy valamennyi miniszter állandóan készenlétben legyen minden komoly eshetőségre és a honvédelmi tárcák vezetői teljhatalmat kapnak, hogy megtehessek a szükségesnek látszó intézkedéseket. A tegnapi minisztertanács az az elv jutott kifejezésre, hogy az angol kormány ragaszkodik a Népszövetség útján érvényesítendő együttes biztonság gondolatához. A minisztertanács után a legtöbb miniszter nagyon komoly arckifejezéssel távozott. A minisztertanács iránt egyébként oly nagy volt az érdeklődés, hogy a kormány tagjai csak rendőri segítséggel tudtak a tömegben átjutni. Eden egyébként a legközelebbi napokban visszautat-

A szankciók sürgős alkalmazását követeli a francia sajtó

A francia lapok hasábos cikkekben foglalkoznak az olasz csapatok abessziniai mozdulataival, a fascista alakulatok mozgósításával és az angol minisztertanács határozataival. A baloldali sajtó erősen támadja Mussolinit és a „Humanité” vezércikkének címe a következő: „Mussolini felszabadította a háború ördögét”. A szociálista „Le Populaire”-ban Leon Blum így ír: Mussolini a támadó, aki előre megfontolt szándékkal vitte háborúba népét. Olaszországnak ez a magatartása maga ellen fordítja a Népszövetség valamennyi tagállamát. A népszövetségi tanácsnak kötelessége azonnal munkába lépni és a szankciókat alkalmazni. Ha már a háború kitörését megakadályozni nem lehetett, úgy minden erővel azon kell lenni, hogy annak tartamát megrövidítsék. Meg kell

menteni Európa mai és jövődöbeli békéjét.

Washingtoni jelentés szerint Roosevelt elnök a san-diego-i stadionban hosszabb beszédet mondott, amelyben a belső és külső politikai eseményekkel foglalkozott.

Roosevelt kijelentette, hogy az Egyesült-Államok semmiesetre sem engedi magát háborús bonyodalomba belesodorni.

Párisi politikai körökben elterjedt hírek szerint az angol és francia népszövetségi delegációk Genfben már megkezdtek tárgyalásokat a megtorló intézkedések tekintetében. Alkotólag a tárgyalásokon már meg is állapodtak két pontra nézve:

1. A két ország megvon minden hitelt Olaszországtól 2. Nyersanyagszállítási tilalmat léptet életbe Olaszországgal szemben.

Ezzel kapcsolatban nem érdektelen az angol flottaszövetség kiáltvány, amely szerint az angol hajóhad nem felel meg a követelményeknek. Ha Olaszországgal háborúra kerülne a sor — mondja a kiáltvány — akkor Angliának olyan hadihajókkal kellene felvennie a küzdelmet, amelyek husz évvel régebbiek, mint az ellenség hajóegységei.

A „Le Journal” az angol minisztertanács határozatával kapcsolatban azt írja, hogy az angolok” mindent elkövetnek, hogy Franciaország is a szankciók mellett foglaljon állást, mert ők egyedül képtelenek alkalmazni.

A jobboldali „Echo de Paris” állást foglal a szankciók alkalmazása ellen. Franciaországnak szüksége van ugyan az angol szövetségre, de London ezt a szövetséget mindeddig visszautasította. A nacionalista körök nem akarják és nem fogják elárulni Olaszországot, azt az Olaszországot, amely eddig megakadályozta Hitlert abban, hogy Ausztriát elfoglalja.

Az északolaszországi sajtó teljesen a mozgósítás hatása alatt áll. A félhivatalos Corriera della Sera azt írja, hogy tegnap óta

menteni Európa mai és jövődöbeli békéjét.

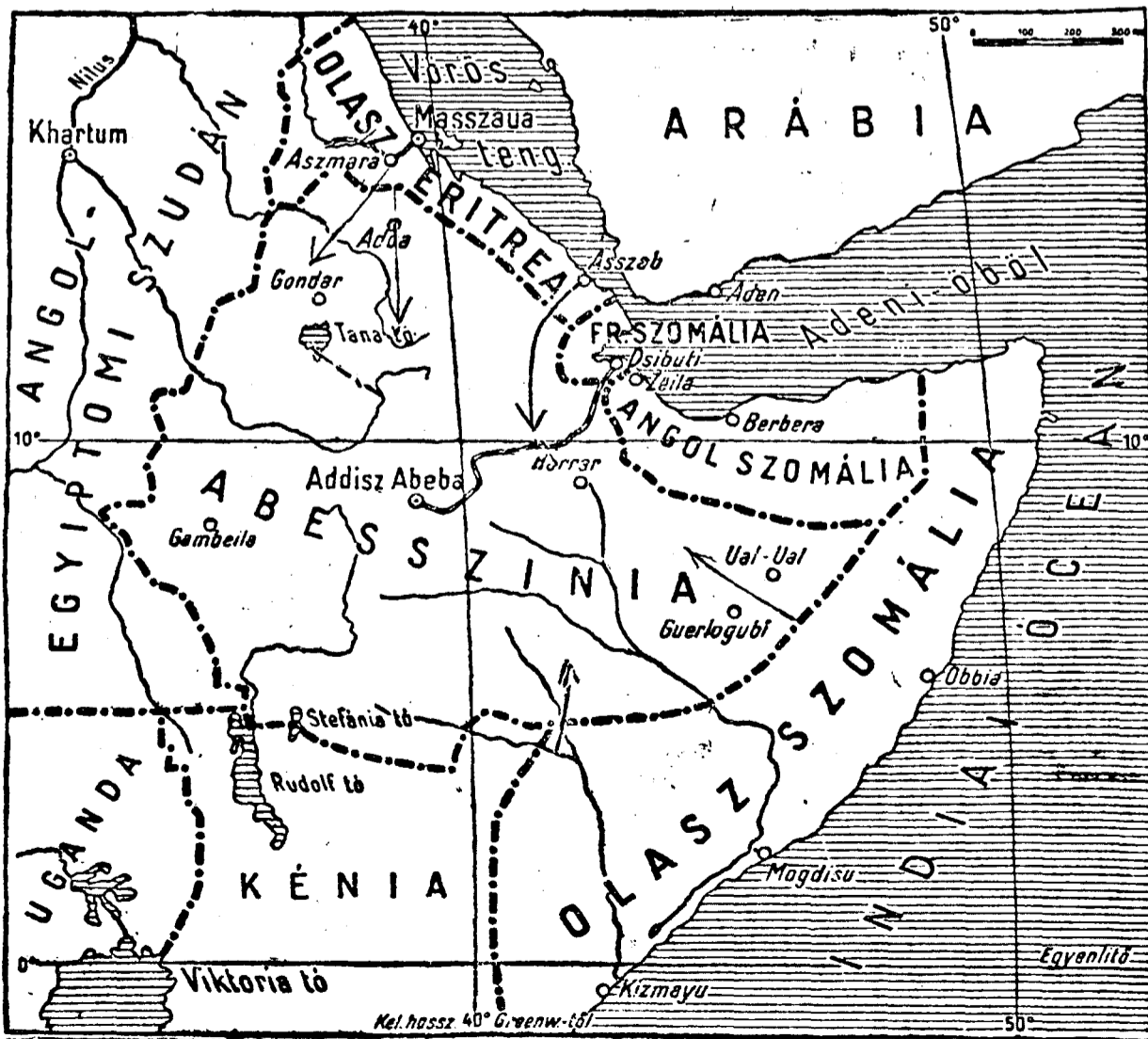
ABESSZINIA HÁBORUS TÉRKÉPE

Az olasz haderő hat oszlopban indul Abesszinia ellen. Olasz-Szomáliából három oszlop megy, az egyik Ual-Ualra, Wardairon át vezet Harrar felé, ahol az előnyomuló csapatok egyesülnek az északra, Eritreából érkező hadsereggel, majd egyesülve a vasutvonal mentén folytatják az offenzívát. A második szárny a dzsebeli völgy vonalát követné és Ginir elfoglalására törekszik, a harmadik a kenyai angol gyarmattal szomszédos hegyvidéken nyomul előre.

Eritrea felől is három oszlop indul, az első — mint fent említettük. —

Assab irányából Harrar felé, a második Asmarából a Tana-tó irányában, a harmadik Aduából.

Assaban 40.000 főnyi olasz katonaságot vontak össze. Erre a hadoszlopra vár kétségkívül a legnehezebb feladat, mert mindenekelőtt a danakili tartományon kell áthatolnia, hogy aztán biz-



tosíthassák a madgalai hadoszlop balszárnyát. A danakili sivatagnak van Kelet-Airikában a egész sivatagnak egy esővíz sem található. A danakili tartomány jog szerint az assai szultán fennhatósága alá tartozik és a szultán nincsen túlságosan barátságos viszonyban a négussal. Az olaszok minden jel szerint meg tudják nyerni a szultánt a maguk számára és ebben az esetben harc nélkül tudnak átkelni a danakili sivatagon. Ha egyszer már maguk mögött hagyták a sivatagot, akkor már könnyű dolguk lesz. Ez a 40.000 főnyi hadosztály éri el minden valószínűség szerint elsőnek az addisz-abeba-dsibnti vasutvonalat és a pályatest igen kedvező felvonulási terep lesz az utalán etiop hegyek között még akkor is, ha a vasutforgalmat nem lehet többé biztosítani, hiszen a rohamcsapatok mögött előnyomulók azt rendezőhatják.

Olaszország egyetlen nagy hadsereg és az is marad nemcsak néhány órán át, hanem a végső cél eléréséig. Olaszország be akarja fejezni keletafrikai vállalkozását és elérkezett az a pillanat, amikor a tettek mezejére kell lépni.

A Times szerint egyetlen állam felelős tényezői sem gondolnak olyan erélyesebb rendszabályra, amely háborúra kötelezné a Népszövetséghez tartozó államokat. Csak, ha a

Mussolini: Az olasz haderők Európában tartózkodni fognak minden támadó fellépéstől

Cerutti párisi olasz nagykövet ma délután felkereste Laval miniszterelnököt és az Echo de Paris jelentése szerint megismételte előtte Mussolininek azt a kijelentését, hogy az olasz haderők Európában tartózkodni fognak minden támadó fellépéstől.

Olaszország csupán abessziniai vállalkozását kívánja keresztülvinni, de a Földközi-tengeren passzív magatartást tanúsít, amíg az ellene indítandó rendszabályok csak pénzügyi és gazdasági térre szorítkoznak.

Párisból jelentik: A francia közvélemény egyre jobban visszariad egy esetleges Földközi tengeri francia—olasz összeütközéstől, amelyre — a közvélemény szerint — nem szabad sor kerülnie. A kommunistákon és szélső baloldaliakon kívül senkisésem helyesel háborus lépést és a közhangulatot legjobban a Republique című lap fejezi ki, mely leszögezi, hogy Franciaországnak szigorúan meg kell őriznie a semlegességét, hogy az ellenségeskedés megszűnésével döntőbíró lehessen. Az ucca hangulata rendkívül feszült és lehetetlen, hogy a pénteken összeülő államtanács ne vegye tekintetbe a közhangulatot.

Politikai körök szerint Anglia elhatározta, hogy kéri fogja a Népszövetségtől annak megállapítását, ki volt a támadó fél, hogy ellene a népszövetségi alapokmány 16-ik szakaszában megjelölt szankciókat alkalmazhassák. Az angol kormány mindjobban ragaszkodik a szankciók alkalmazásának gondolatához és az a körülmény, hogy a Népszövetség szombati tanácsülésén maga Sir

vétkes állam erőszakosan lépne fel egy, vagy több olyan állam ellen, amely a népszövetségi alapokmányt védelmezi, akkor válna esedékes a háborus erőszak alkalmazásának kérdése. Nagyon bölcs álláspont Olaszország részéről, hogy Mussolini miniszterelnök tisztázza azt a kérdést, hogy csakis katonai megtorló intézkedéseket tekint háborus cselekménynek.

Hoare külügyminiszter képviselt Angliát, bizonyítja, hogy döntő események előtt állunk.

Von Hassel római német nagykövet ma Berlinből visszatért Rómába. A déli órákban Mussolini miniszterelnök hosszabb kihallgatáson fogadta a német nagykövetet.

Lampson egyiptomi angol főbiztos ma Kairóból repülőgépen Alexandriába utazott, hogy meglátogassa Fua d királyt. A látogatás egészen váratlanul jött, mert az csak péntekre volt kitűzve. A kormány néptelen minisztertanácsot tart. A megbeszélések hír szerint a honvédelmi kérdéssel függnek össze.

Athénből jelentik: Több görög hajósárság utasítást adott hajóinak, hogy kerüljék el a Szezei csatornát és Afrika déli partjai mentén hajózzanak el.

Erkezett éjjel fél 3 órakor

Hír szerint Tigre helységtől északra elkezdődött harcok folynak az ellenséges csapatok között.

Az addis abebai vasúti állomás és a császári palota előtt légitámadást elhárító ágyukat állítottak fel.

Olasz hivatalos jelentés szerint az abesszin császárnak a Népszövetséghez intézett távirata, amelyben azt írta, hogy az olasz repülőgépek bombázták Abesszinia lakott vidékeit és ennek a támadásnak nők és gyermekek estek áldozatul, régi és elcsépelet vád, amelynek célja és rosszhiszeműsége világos.

Új adókat vetnek ki fegyverkezési célokra

— Fontos minisztertanácsot tartottak a kormány tagjai —

Bucurestből jelentik: Ma este a kormány tagjai fontos minisztertanácsot tartottak Tatarescu miniszterelnök elnökletével. Elsősorban a fegyverkezés problémáját vették tárgyalás alá, miután a kormány teljesen meg akarja oldani ezt a kérdést és megfelelő anyagi megoldásokat keres. A legutóbbi csehszlovák és jugoszláv fegyvergyakorlatok alkalmával, melyen a román vezérkar kiküldöttei is megjelentek, felmerült a kisantant-államok fokozott fegyverkezésének kérdése és ebben az irányban értékes tanácsokat kaptak a vezérkari kiküldöttek a csehszlovák és jugoszláv vezér-

karoktól. Különösen a mai nemzetközi helyzet teszi szükségessé a fegyverkezést — állapította meg a minisztertanács — és Tatarescu miniszterelnök constantai beszéde alkalmával nyíltan kijelentette, hogy az ország népének újabb anyagi áldozatot kell hozni erre a célra. A kormány kéri fogja a parlamenttől, engedélyezze új adóknak kivetését a fegyverkezési célokra. Az uralkodó maga fogja letárgyalni a fegyverkezési kérdést a belföldi fegyvergyárak reprezentánsaival és erre a tanácskozássra már a közeli napokban kerül sor Sinaiban.

Bombamerényekkel akarták megkezdeni a bulgáriai forradalmat

— Teljesen helyreállították a rendet Bulgáriában —

Szóliából jelentik: Az államcsíny ügyében megindított vizsgálat megállapította, hogy az összeesküvők tegnap estére tervezték végrehajtani a főváros megrohanását. Október 3-án tinnepelték volna meg Boris király trónralépésének tizenhetedik évfordulóját és az ünnepség előestéjén, tegnap a helyőrség nagy fáklyás felvonulást rendezett volna, amelyen úgy volt, hogy résztvesznek a főváros katonai és politikai előkelőségei is. Az összeesküvők megállapodtak abban, hogy Uzonov terrorista vezetésével

egy csoport megtámadja a felvonulást és bombákat dob az előkelőségek csoportjára.

Ez lett volna a jel az általános felkelés kitörésére. Ezután el akarták foglalni a hadügyminiszteriumot, a laktanyákat, a belügyminiszteriumot, postát és a rendőrség palotáját.

A rendőrség mára befejezte a nyomozást,

de még több letartóztatás várható, miután a bűnösök egy része szökésben van. Tosev miniszterelnök ma rádióbeszédet mondott a bulgár néphez és vázolta a súlyos veszélyt, melyben az ország forgott. Az ország belső rendje és nyugalma ma már biztosítva van. Beszéde végén felszólította a bulgár népet, hogy tömörülienek a király szent személye köré.

Fizessen elő az „Aradi Közlöny“-re!

Egy óra	70.—
Negyedévre	210.—
Félévre	420.—
Egy évre	Let. 840.—
Külföldre havonta 50.—	Let. jel több.

A memeli rejtély

*

A világ legfurcsább választási rendszere alapján zajlottak le a Memel-vidéken a választások. A szavazópolgároknak külön, kemény kartonra nyomott betűkből kellett összeállítaniok jelöltjeik névlistáját s hogy ez milyen időpazarlásba került, könnyen elgondolhatjuk, akik ismerjük a hasonló rendszer alapján készített színes gyermekjátékokat. Mire volt jó ez a szokatlan, agyafurt módszer? A helyzet, melyben a Memel-vidék van, mindenre magyarázatot ad.

Tudjuk, hogy a békeszerződések a Memel-vidéket elvették Németországtól, hogy ideiglenesen francia közigazgatás alá helyezték. Ezt a helyzetet a litván kormány azzal változtatta meg, hogy puccszerűen rászabadított a közel 2500 négyzetkilométernyi területre egy litván nacionalista szabadcsapatot, amely követve D'Annunzio fiumei kalandjának mintáját, erőszakos eszközökkel hatalmába kerítette az egykori német országrészt és ott abszolutisztikus módon katonai diktatúrát rendezett be. A Népszövetség tizenegy esztendővel ezelőtt hivatalosan is átengedte Litvániának a Memel-vidék feletti szuverenitást, de kikötötte, hogy belügyi, gazdasági, kulturális és bírósági tekintetben Litvánia önkormányzatot biztosít a vidék százhatvanezer főnyi, túlnyomórészt német kisebbségi lakosságának, egyben szabad teret enged Lengyelország részére kereskedelmi tekintetben a tenger felé a híres korridoron keresztül. Anglia, Franciaország, Japán és Oroszország vállalta a Népszövetség előtt a gondnokságot a Memel-vidéki rend betartásáért Litvániával szemben s hogy mégis a 29 tagú memeli önkormányzó-testület tartományi igazgatósága, melynek élén egy litván kormánybiztos áll, nem tudott mindmáig rendet és békét teremteni kormányzati területén, annak egyedüli oka az volt, hogy a litván nacionalisták szabad prédának tekintették a német kisebbségi lakosság jogait. A memel-vidéki panaszokból külön könyvtárat létesíthetett volna a genfi Népszövetség, ha ilyesmi egyáltalán szándékában lett volna; de annak ellenére, hogy a hágai nemzetközi bíróság többször is megállapította a litván kormány durva törvénysértéseit és önkényét, az önkormányzati testületet napról-napra feloszlatták és a benne résztvevő német pártok ellen politikai hajszákat indítottak, csak hogy működésüket lehetetlenné tegyék. Közel 10.000 memel-vidéki németet fosztottak így meg szavazati jogaiktól. A nagyhadalmak nyomására rendelkeztek el kényszeredetten, hogy az önkormányzati testület újjáválasztására új szavazást írjanak ki: s mert a litván helyesírásnak komplikált szabályai vannak, a német választókra való tekintettel eszelték ki a szavazásnak ezt az egyszerű eljárását, amely szerint betűkből kell összerakni a jelöltek neveit, egy egész listányi terjedelemben, mert a német választó könnyen belehibázhat s így szavazata semmissé válik...

Bizonyosra vehető, hogy a Memel népe helytáll a maga önkormányzati jogaiért és nem lehet kétséges, — bármennyire is hialogatiák nyilvánosságra hozatalát, — hogy a népszavazáson a litván diktatura kisebbségben marad a német kisebbséggel szemben.

Hunyady Sándor „hazaérkezett” és nyilatkozott amerikai szerződéséről

Clujról jelentik: Hunyady Sándor, a kitűnő író ma reggel a budapesti vonattal Clujra, illetve mint, ahogy ő mondta „hazaérkezett”. Tíz napig szándékszik itthon maradni, ha — ami nincs kizárva — nem fogják megzavarni szabadságideje zavartalan élvezetében. Megkérdeztük tőle, hogy elfogadta-e a hollywoodi Metro-ajánlatot, amelyről az Aradi Közlönyben már hírt adtunk?

— Részben igen, — hangzott a válasz. — Hat hónap alatt hat film-mesét kell leszállítanom s ezért havonta 450 dollárt fizetnek. Amerikába azonban nem megyek, mert — fejezte be szavait — nem áldozhatok félesztendő az angol nyelv megtanulására. Sajnos, nincs már olyan sok félesztendőm!

Aradi gyárigazgató érdekes vallomása Farcasanu ezredesné rejtélyes meggyilkolása ügyében a bécsi rendőrségen

A rendőrség fellelése szerint Romániából követte áldozatát a gyilkos
— A gyanús barnahajú férfi —

Távíratilag közölték Béccsel azoknak a névsorát, akik a meggyilkolttal egy vonaton utaztak Curtici-on át

Bucurestiből jelentik: Farcasanu ezredesné, bucaresti-i tanárnő rejtélyes meggyilkolása ügyében nagy eréllyel folyik a nyomozás. A rendőrség fellelése szerint a tanárnőt a vonaton elkábították, majd kidobták, más fellelése szerint a gyilkos és áldozata között elkezdett küzdelem folyt le. Ugyancsak a rendőrség fellelése, hogy a gyilkos már Romániából követte áldozatát és csak alkalmas pillanatra várt tette elkövetésénél. Vintila Ionescu bucaresti-i sziguranca vezérfelügyelő állandó távirati összeköttetésben áll a bécsi és budapesti rendőrségekkel és

ma táviratilag közölte a bécsi rendőrséggel azoknak az utasoknak névsorát, akik ugyanazon a vonaton hagyták el Curtici-on keresztül az országot.

A magyar rendőrség viszont azoknak az utasoknak névsorát adta meg, akik Magyarországról utaztak ezen a vonaton. A budapesti rendőrség ideérkezett jelentése szerint Farcasanu ezredesné Budapestig a hálójúfülkéjében utazott, ott pedig egy másodosztályú kocsiba ment át, ahol estig tartózkodott. Este ismét hálójúfülkéjébe vonult.

A bécsi rendőrségen nagy eréllyel nyomoznak az ügyben és a vizsgálat élén dr. Spring rendőrfőtanácsos áll. Kihallgatták a tanúk sorában Drechsler vonatvezetőt, aki kijelentette, hogy a folyosón, Farcasanu ezredesné fülkéje előtt egy fiatalembert látott álldogálni. Az egyik feldkirchi vámhivatalnok elmondta, hogy az egyik férfitutas viselkedése gyanús volt. Az illető férfi nem akarta megengedni, hogy a vámhivatalnok fülkéjébe lépjen. A fülkében több nyitott bőröndöt talált, amelyekben a ruhák meglehetősen rendetlenségben feküdtek. Leírása szerint a gyanúsán viselkedő férfi körülbelül 168 centiméter magas, borotvált, barna, hátrafésült hajjal, sötét szemekkel. Ruhája és felöltője sötét volt. A szemleírásból a rendőrség arra a férfire ismert, akit Drechsler a vonat folyosóján látott.

A D. 39. számú gyorsvonat utasai közül — a bécsi jelentések szerint — eddig csupán egy aradi gyárigazgató jelentkezett a bécsi rendőrségen, hogy tanuvallomását megtegye. Az aradi igazgató, akinek nevét a bécsi jelentés nem közli, kijelentette, hogy határozottan emlékszik Farcasanu ezredesnére, akinél sok csomagja tünt fel. Három hatalmas bőrönddel és nagy kalapdobozzal utazott a meggyilkolt uriaszony, aki egy fülkében ült vele és a feleségével a Budapest-Bécs közötti úton. Ők hárman voltak csak a fülkében azonban az egész utazás alatt egyetlen szót sem váltottak. A gyárigazgató Bécsben kiszállt és elkészönt Farcasanu ezredesnével, akinél csak annyit mondott:

— Bon voyage.

Amit az uriaszony mosolyogva köszönt meg.

Akkor még egyik sem sejtette, hogy néhány óra múlva a mosolygó uriaszonyt holtan találják meg a vágányok mellett.

A bécsi rendőrséghez érkezett értesítések szerint Farcasanu ezredes, volt párisi katonai attasé feleségének elutazásakor azt tanácsolta, hogy Zürichig ne hagyja el hálójúfülkéjét. Ha megfogadja a tanácsot, valószínűleg életben marad. A Bécsbe érkezett bucaresti-i értesítés szerint a meggyilkoltnál a következő ékszerek voltak: briliánsokkal kirakott arany karkötőóra, arany karcsatt szerencsébizsuval, igazgyöngy nyaklánc, aranygyűrű igazgyönggyel

és briliánsokkal kirakva. Az ékszerek hiányzanak és nem találták meg a 12 ezer francia frank készpénzt, valamint a 2000 svájci frankról szóló hitellevelet sem.

Az osztrák határrendőrség jelentése arról számol be, hogy a határon az aradi gyárigazgató és feleségén kívül egy hatvan év körüli uriaszony is ült a fülkében. A rendőrség tovább folytatja a nyomozást és remélik, hogy a halálvonat utasai közül sikerülni fog a gyilkos személyét kiválasztani.

SÁMSON

URI SZABÓ
STR. ALEXANDRI.

Őszi és téli szövetujdon-
ságai megérkeztek! 5435

SZABÁS A LEGUJABB DIVAT
SZERINT! Elsőrangú kidolgozás!

Kitelepitésre ajánlotta egy városi bizottság az aradi „Armatura“-céget

Az „Aradért!“-mozgalom érheterlen mellékhatása — Elköltözési tervekkel foglalkozik a vállalat igazgatója

Aradváros vezetőségéhez nemrégiben kérvényt nyújtott be a Schillinger Andor tulajdonát képező „Armatura“-cég és annak a kívánásának adott kifejezést, hogy üzemét megnagyobbítsa és ezért a jelenlegi gyár mellett az üzem céljaira új épületet is emeljen. A város részéről bizottság szállt ki a cég Piata Vechen levő telepére és annak megvizsgálása után úgy döntött, hogy az üzem megnagyobbítását nem engedélyezi, mert a gyár zavarja a környék csendjét és nyugalma és éppen ezért ajánlatos lenne kitelepitése. Az engedély megtagadásának indokai között az is szerepelt, hogy nem kívánatos városesztétikai szempontból sem, hogy egy fejlődő villatelep helyén gyár működjön. A bizottság határozata szinte érheteretlenül hat akkor, amikor épp a város vezetősége mindent elkövet az „Aradért!“-mozgalom keretében annak érdekében, hogy különböző kedvezményekkel Aradra új ipari vállalatokat vonzzon. Különös politika az, amely az új és idegen vállalatoknak kedvezményeket akar biztosítani, a meglévők elöl pedig elvágja a fejlődés útját.

Az „Armatura“-céget öt esztendővel ezelőtt alapították, amikor a Piata Cetatei Vechen még nem volt villatelep. A cég egy nyilvános ház épületét vásárolta meg és egy ilyen ház megszüntetésével tette lehetővé, hogy azon a helyen villanegyed épüljön. Hibát tulajdonképpen nem az „Armatura“ követett el, hanem azok a hatóságok, amelyek annakidején megadták az engedélyt az „Armatura“-cég tulajdonosainak arra, hogy a kérdéses helyen megnyissák az üzemét. Ha ezt az engedélyt nem adják ki, akkor a cég tulajdonosai természetesen a város egy más részében kerestek volna az üzem részére megfelelő helvet.

Mivel a városi hatóságok most az üzem kibővítésére nem adnak engedélyt, a cég vezetősége már érheterkezésbe lépett Bucaresti, valamint Ploesti városok tanácsaival és azirányt érheterklődött, hogy milyen feltételek mellett bocsátanának telket rendelkezésére, ha az emlitett városok valamelyikében telepedne le. Amennyiben ezek a kedvezmények megfele-

Olcso 2 hét! Olcso vásár!

Október hó 1-től

2 hetes olcso árusítás

OC SKAY E. nõi divatruházában
STR. METIANU 7.

Nõi kabátszövet 160 leitól. Vattapaplan
240 leitól. Különbözö maradékok félárban.

Tegyen próbavásárlást! 5533

Sulyos szerencsétlenség az Astra-gyár előtt

A gai-autobusz elgázolt egy maceai szekeret, két ember sulyosan megsebesült

Ma délután 3 órakor az Astra-gyár előtt sulyos kimeneteli szerencsétlenség történt. A gai-autobusz összeütközött egy szekérral, amelyen Zimmerman Antalné 35 éves maceai asszony és Pilan Stefan 17 éves községbeli fiu ültek. Az összeütközés következtében a kocsit teljesen összetört és ugy Zimmerman Antalné sulyos állapotban a közkörházba szállították. Itt dr. Nemeth Miklós ügyeletes orvos vette őket kezelésbe és megállapította, hogy mindketten lábukon és arcukon sulyos sérüléseket szenvedtek.

Az összeütközés következtében az autobusz is sulyosan megrongálódott, kormányja eltört és így használhatatlanná vált. A vizsgálat megindult a szerencsétlenség körülményeinek a tisztázására.

lők lesznek, akkor a vállalat, amelynek 100 alkalmazottja van jelenleg, de amely megnagyobbodása után természetesen több munkást foglalkoztatna, elköltözik Aradról.

A kérdésnek a jelenlegi körülmények között csak egy megoldása marad. A városnak mindent el kell követnie, hogy Arad ne legyen ismét szegényebb egy fejlődésképes vállalatjai. Éppen ezért a városnak — a villatulajdonosok érdekeit is szem előtt tartva — más telket kell adnia egy másik kerületben az „Armatura“-vállalatnak, amely ebben az esetben kötelezné magát arra, hogy jelenlegi üzemét lebontatja és annak telkét villák céljára parcelláztatja. Arad sem zárkozhat el a kedvezmények elöl akkor, amikor akár Bucaresti, akár Ploesti minden bizonnal jelentős kedvezményeket hajlandó biztosítani azért, hogy ez az iparvállalat a két város valamelyikében telepedjen le.

CORSO 5. 7¼ és 9¼ órákor

Álmaim asszonya

Romantikus énekes film.

Főszereplői: José Mojica, Rosita Moreno.

SELECT 5. 7¼ és 9¼ órákor

A levegő ördögei

Páratlan, látványos repüldívm, az USA légiflotta közreműködésével. Főszerepekben:

James Cagney,
Pat O'Brien, Margaret Lindsay.

URANIA 5. 7¼ és 9¼ órákor

Premier!

Játék a tüzzel

Kittinö zenés-vigjáték. Főszerepekben:

Trude Marlen, Paul Hörbiger, Elga Brink.

Jön: Gaál Franciska ragyogó vigjátéka,
KISMAMA (Kleine Mutti).

Az aradi pénzügyigazgatóságon többszáz földbérlet adóeltitkolását nyomozták

Egyesek még százholdas bérletek után se fizettek adót — Néhány napos bejelentési határidőt engedélyez az igazgatóság — Pár ezer aradi háztulajdonos elmulasztotta lakóinak bejelentését

Fontos vizsgálat fejeződött be most az aradi adókövetési pénzügyigazgatóságon, amely megállapította, hogy az Aradon és az Aradmegyében működő többszáz földbérlet egyrésze egyáltalán nem nyújtott be adóvallomási ívet és így földbérletnek jövedelme után még egyszer sem fizetett adót.

Az adótvény alapján a pénzügyi hatóságok a földbérletet is kereskedelmi jövedelmi adó fizetésére kötelezik, tehát az ebbe a kategóriába tartozó adózókat nem tekintik birtokosoknak, hanem üzletembereknek és éppúgy megadóztatják őket, mintha kereskedők volnának.

Az Aradi Közlöny munkatársának a kivetési pénzügyigazgatóság egyik vezetője az alábbi adatokat közölte azzal, hogy arra hívjuk fel az érdekeltek figyelmét:

— A pénzügyigazgatóság felszólítja azokat a földtulajdonosokat, akik földjüket bérbeadták, hogy a legsürgősebben jelentsek be a kivetési pénzügyigazgatóság illetékes kerületénél az alábbi adatokat: 1) milyen területű a bérbeadott földbirtok, 2) mennyi bérösszeget kap a földbirtokos, 3) Ki a bérlő?

A földbérleti szerződést is a legrövidebb idő alatt mutassák be a pénzügyigazgatóság második emeletén lévő bélyeg s illeték ügyosztálynál, amely kirózza a megfelelő illetéket.

Ugyanilyen adatokat tartalmazó bejelentést a bérlők is kötelesek benyújtani, ami megfelel az adóvallomási ívnek. A földbirtokos 7 százalékos jövedelmi adót fizet a bérlői összeg

után, de ha most néhány napon belül újból elmulasztja a pénzügyigazgatóságnál a bejelentést, úgy a törvény alapján szigorúan megbüntetik. A pénzügyigazgatóságnak máris tudomása van arról, hogy nemcsak kisebb, hanem még száz holdas bérletekről sem nyújtottak be adóvallomást és a szerződéseket sem illetékeztették s ennek súlyos következményel lesznek.

Az elsőosztályú földeknél az adóalap holdanként 520 lei bruttó jövedelem, amelynek 17.5 százaléka a jövedelmi adó. Ebből 9 százalék az államé, 6 és fél százalék városi, vármegyei és kereskedelmi adicóális adó, — ezutóbbi fél százalék — utadó 2 százalék. A kilenc holdon aluli földbérletek adómentesek, de csak akkor, ha az illetőnek más vagyona nincs és ha csupán a földbérlet az egyedüli megélhetési alapja.

Mindezek alapján a pénzügyigazgatóság felhívja a birtokosok és bérlők figyelmét arra, hogy az aránylag csekély adó eltitkolása igen kellemetlen következményeket von maga után.

Ez alkalommal azt is közöljük, hogy ugyancsak a kivetési pénzügyigazgatóságon most készülik el a jegyzékét azoknak az aradi háztulajdonosoknak, akik a már köztölt határidőig sem jelentették be lakóikat, illetve albérelőiket. A város területén több ezer háztulajdonosról állapították meg a bejelentési kötelezettség elmulasztását és, mint hivatalosan közlik, ezek büntetésekként a bérösszegnek megfelelő házbéradó 21 százalékát kötelesek megfizetni.

Nyolc hónap óta szünetel a tojásexport a Banatban

A kivitel cégek súlyos összegeket fizettek rá a németországi és ausztriai exportra — Panaszok az új román—német kereskedelmi szerződés ellen

A belföldi tojásexportőrök érdekképviseleteinek bucuresti-i vezetősége — mint a fővárosból jelentik — memorandumot intézett a kereskedelmi miniszteriumhoz, amelynek figyelmét felhívta arra a sajnálatos tényre, hogy az ország legjobb mezőgazdasági és szárnyastenyésztési vidékeiről már ez év február óta lehetetlenség tojást és szárnyas állatokat exportálni. Emiatt — így szól a memorandum — a tojásfajok leromolnak, mert nem érdemes nagy gondot fordítani a tojás szakszerű kezelésére és a termelés fokozására.

A súlyos helyzetet az egymásnak ellentmondó rendeletek idézték elő. Különösen áll ez a Németország és Ausztria felé irányult tojás és baromfi exportra, amely évek során át a legjövödelmezőbb volt, de ez év februárban megszűnt a kivitel lehetősége.

A most megkötött román—német kereskedelmi szerződés egyáltalán nem javított a helyzeten, ezenkívül pedig a Berlinből Banatba érkezett magánjelentések tévedésbe is ejtették tojásexportőrjeinket, mert azt tartalmazták, hogy Németországban ládánként 68—70 márkát és 4 marka külön jutalmat (prémiumot) kapnak szállítóink. Ez a jelentés múlt hó 21-én érkezett és erre a Banatból mindjárt két vagon tojást adtak fel németországi cégek számára. Amikor a két vagon tojás Passaubába a német vámhatárra érkezett, ugyanakkor jelent meg a német kormány legújabb rendelete, amely a tojás árát ládánként 40 márkában állapította meg és pedig prémium nélkül. Így tehát a két vagon áruszállítói nagy veszteségeket szenvedtek.

Ugyanilyen kellemetlen meglepetés következett a román—német kereskedelmi egyezmény hivatalos szövegének nyilvánosságra hozatala után is. Amíg a tárgyalások folytak, olyan információkat kaptak az itteni exportőrök, hogy ládánként 70 márkában fogják Németországban megállapítani a standardizált tojás árát és ezért a tojás akkor darabonként 90 baniról 1.30 leire emelkedett. De a szerződés megkötése után derült ki, hogy a németországi érdekeltségek közbenjárására Berlinben olyan rendeletet adtak ki, amely 70 marka helyett prémium nélkül csak 40 márkában fixizotta egy vagon tojás árát. Erre a hírre a tojás ára ugy a Banatban, mint egyéb vidékeken ismét lecsökkent.

Ugyancsak megszűnt a tojás kivitel az ausztriai piacokra is. A román—osztrák egyezmény alap-

ján évente százezer láda árut exportálhatnánk, de a valuta árfolyamkülönbsége miatt nem érdemes ezzel foglalkozni. Az exportőrök ugyanis csak 26 és fél leies hivatalos kurzuson adhatják el az osztrák sillinget, amelynek magánárfolyama 31 lei, de ők az eladási árat kötelesek a Jegybanknak beszállítani, tehát majdnem 5 leiel kevesebbet kapnak minden sillingért. Emiatt még most sem merítettük ki a legutóbbi nyolc hónapi kontingens engedélyt.

Olaszországba sem lehet tojást, vagy szárnyasállatokat exportálni, mert igen magas beviteli pótvámokat vezettek be Itáliában. Mindezek következtében a Banatban a tojás piaci ára egy leire esett, ami nem serkenti a gazdaközönséget a szárnyastenyésztésre.

— VISSZAELESEK A MINISZTERIUMOK NEVÉVEL. Az utóbbi időben többször előfordult, hogy különböző egyének a miniszteriumok nevében jelentkeznek az egyes ipari és kereskedelmi cégeknek s ott pénzt próbálnak szerezni azon a címen, hogy eltekintenek kihágási jegyzőkönyvek felvételétől. Az Aradi Kereskedelmi és Iparkamara arra kéri a cégeket, hogy a miniszteriumok nevében jelentkező személyektől kérjék személyazonosságuk igazolását és megbízásuk felmutatását. Ha ennek nem tudnának eleget tenni, úgy haladéktalanul értesítsék a rendőrséget, ha pedig az a gyanu merülne fel, hogy a bemutatott igazoló okmányok hamisak, úgy jegyezzék fel azoknak számát s a kiállító hatóság nevét.

Három ország hadseregéből szökött meg, míg Constantában elfogták

— Ivan Popoff Vasileff kalandos élete —

Bucurestiből jelentik: Néhány nappal ezelőtt Constantában letartóztattak egy gyanúsán viselkedő férfit, aki azt állította, hogy idegen tengerész. Miután azonban nem tudta kellőképpen igazolni magát, a szigurancára szállították, ahol részletes vallomást tett kalandos multjáról. Elmondotta, hogy Ivan Popoff Vasileff-nek hívják, bolgár katonaszökevény és kalandos élet után került az országba.

1919-ben, tizenhat éves korában megszökött szüleinek Szófia közelében levő birtokáról és eljutott Konstantinápolyba, ahonnan egy hajón inasként Tuniszba utazott. Innan Marokkóba ment, ahol javában állott a harc a franciák és Abd el Krim felkelővezér között. Je-

Napról-napra hizott

Már a legkisebb sóta is elfárasztotta

Most több mint 1/2 kilót fogy hetenként

Minden kövér embernek — és kövér asszonynak is — el kellene olvasnia, amit ez a kövér ember ír számukra:

„Kistermetű ember vagyok, de csakis magasságot illetőleg, de kövér a másik irányban. Nem nagyon vettem eleinte észre, de a hizás annyira haladt, hogy komoly kellemetlenségeket okozott nekem és oda fajult, hogy egy időben fáradt lettem, ha csak száz métert is mentem. Egy nap azután valamelyik lapban olvastam, mennyi jót tett Kruschen kövér embereknek. Vásároltam egy üveget, követtem az előírást és boldogan közlöm, hogy 4 hét alatt 2 kilót fogytam. Sokkal mozgékonyabb és kevésbé fáradt vagyok — valóban, kitünően használt”. — J. H. B.

Eltérően a legtöbb sótól, Kruschen nem csak hashajtó. Hat só kombinációja, amelyeknek erősítő a hatásuk a szervezetre, testének minden porcikájára, idegére. Kruschen megóvja szervezetét a rothadó anyagoktól. Míg ez a felesleges anyag a testben van, előmozdítja reuma és egyéb mérgek kifejlődését. És a természet ki van téve annak, hogy kénytelen védekezni a mérgező anyagok ellen, oly módon, hogy azokat zsírréteggé változtatja.

A Kruschen só több mint 120 országban árulják és most már Romániában is minden gyógyszertárban és drogériában üvegenként 95 leiert kapható.

„Okleveles” kereskedő...

Szakmai körökben általános izgalmat váltott ki az a hír, amely a kereskedelmi és ipari foglalkozások képesítéshez való kötéséről szóló törvénytervezetről elterjedt. Ezt a tervezetet a munkaügyi miniszteriumban készítik elő és egyik útjára az lesz, hogy a kereskedő és a kereskedelmi tisztviselő foglalkozását is szabályozza. A törvényalkotó feljogása szerint ezentúl oklevél lesz szükséges ahhoz, hogy valaki kereskedő lehessen. A készülő javaslat ellen már meg is indult a küzdelem. Egyfelől a kisiparos szervezetek mozdultak meg és tartanak sorozatos gyűléseket, másfelől a magánalkalmazottak országos szövetsége is tiltakozó gyűléseket hívott össze. Ezek a testületek szinte naponta küldenek küldöttségeket a miniszteriumhoz, ahol azonban minden felvilágosítás elől elzárkóznak.

— Anglia nagymennyiségű fokhagymát akar vásárolni nálunk. Bucurestiből jelentik, hogy londoni követségünk mellett működő kereskedelmi attasé hivatalos közlése szerint Angliában most igen magas árat fizetnek a fokhagymáért és ezért célszerű volna, ha a piacainkról hagymát exportálnánk Nagybritániába. Azért a fokhagymáért, ami nálunk 15—20 leibe kerül, Angliában 60 leiert is el lehet érni.

lentekezett a francia idegenlégelőbe és öt évre lekötötte magát, majd századával Abd el Krim ellen vonult. Marokkóból Indiába ment és 1927-ben tért csak vissza hazájába, ahol két évre ítelték katonaszökevényként, majd büntetése leteltével besorozták. Ujra megszökött és Jurgoszláviába ment, ahonnan megint visszatért. Ismét elitelték, majd besorozták.

Vasileff most ujra megszökött és ezúttal Romániába jött. A szökevényt hadbíróság elé állítják tiltott határátlépésért, majd lakóhelyet jelölnek ki számára, miután katonaszökevényeket nem adnak ki. Kalandos multja után így meínt hazához jut a sok viszontagságon átment férfi.

Követésre méltó példa:

Családvédelmi intézkedések a magánvállalatoknál

A magyarországi sajtó lelkesen ünnepel egy budapesti céget, amely valósággal »kiházasítja« alkalmazottait és minden gyermekáldás esetén ajándékot ad

A budapesti lapok rendkívül meleg hangon emlékeznek meg egy pesti nagy cégről, amely családi ünnepségre hívta meg a sajtót a Molnár-utcai Katolikus Körbe. A cég nevét nem említik meg, mert a cégvezető szerint ez csak igen kis részben érdekelheti a közvéleményt, míg a lényeg nyilvánossághozása azt a célt szolgálja, hogy példát mutasson.

Alább közöljük az egyik budapesti lap beszámolóját az összejövetelről:

„Az összejövetelen az egybegyűlt háromszáz főnyi alkalmazott előtt Takács Sándor dr. cégvezető rámutatott arra az öntudatos, emelkedett és gyakorlati keresztény szellemre, amely kell hogy az új alkalmazottakat is elöltse. Figyelmeztette őket, hogy a legkedvezőbbnek látszó üzletet se kössék meg, ha nem tehetik ezt abban a meggyőződésben, hogy valóban a közönség érdekét szolgálják.

Az összejövetelnek a nyilvánosság elé kívánczó része az volt, hogy a cég főnöke magáévá téve Horthy kormányzónak az Anyák napján tett kijelentését: „Minél több magyarul!« őszinte, elismerésméltó áldozatkészséggel elsőnek kívánja lehetővé tenni a cég alkalmazottai számára a családalapítást. Nagy, nemes és önzetlen gesztus ez olyan időben, amikor vannak cégek, amelyek egyenesen megtiltják a házasságot, ahol férfi és nő titokban esküszik egymásnak örök hűséget, mert különben a vállalat elbocsátja őket. Ezek a cégek szűklátókörű és önző szempontból attól tartanak, hogy a családi életet élő alkalmazottak nagyobb fizetést igényel lépnek föl s ezt az illető vállalatok már eleve lehetetlenné akarják tenni.

A szóbanlevő cég ezzel az alapjában nemzetrontó szellemmel szemben minden női alkalmazottjának férjhezmenés esetén kéthavi fizetést s minden férfi alkalmazottjának nősülése esetén egyhavi fizetést ad ajándékba. Megtetézi ezt az ajándékát azzal, hogy a szokásos nyári szabadságon kívül kétheti házassági szabadságot is ad alkalmazottainak.

Önkéntelenül felvilárló és lelkes taps szakította félbe az előadót ennél a bejelentésnél és a taps feltört újra, amikor azt hal-

lották, hogy minden alkalmazott gyermekáldás esetén egyhavi fizetését kapja ajándékba. De a cég még ennél is tovább megy. Minden alkalmazottjának, ha tartózkodni kívánja gyermekét, egész tizenhét évéig minden gyermek után havi tíz pengő családi pótlékot ad s ezt a pótlékot két személyre megadja akkor is, ha az alkalmazott nőtlen ugyan, de szüleit ő tartja el.

Noha ezek az intézkedések körülbelül évi nyolcezer pengő újabb terhet rónak a cégre, mégis első kíván lenni azoknak a magánvállalatoknak a sorában, amelyek számára a kormányzó felhívása elhangzott. Különböző szociális és kulturális intézkedéseim kívül meg kell még említenünk a cégnek azt az elhatározását is, hogy támogatni kívánja a személyzetet önállósítási törekvései megvalósításában. A cég kebelében bizottság alakult, amely egyes esetekben az alkalmazott körülményeit megvizsgálja, önállósításra ajánlja az alkalmazottat. Ebben az esetben a cég főnöke anyagilag és erkölcsileg is önállósághoz segíti alkalmazottját és ezt a segítséget állandóan fenntartják.

Ime, a követésre méltó példa. Ha Magyarországon már magánvállalatok is ekkora fontosságot tulajdonítanak a családvédelemnek,

mennyivel fontosabb volna a példa követeése itt nálunk, ahol a kisebbségi magyar családot úgy sem védi senki. Ahol minden egyes magyar gyermek születése nagy-jelentőségű esemény.

tulnőve a statisztika egyszerű és száraz adatain, ahol a család kellő védelme egyenlő értelmű a magyarság számbeli csökkenésének megakadályozásával s így kétszeres, sőt százszoros erdélyi magyar kötelesség.

Károlyi Lajos gróf elvesztette az oradeai Táblán negyvenmillió leies kisajátítási perét

A párisi nemzetközi vegyes döntőbíróóság viszont megítélt tizenkétfélmillió korona kártalanítást Károlyi gróf javára

Oradeáról jelentik: Tíz év óta húzódó perben hozott döntést szerdán délben az oradeai tábla I. szekciójának Mihaescu-Niciu-Carpinisán-tanácsa: Károlyi Lajos grófnak, az egykori satmarmegyei nagybirtokosnak agrárperre volt ez.

A per azzal kezdődött, hogy tíz évvel ezelőtt Károlyi gróf a kisajátított birtokokon levő körülbelül háromszáz épületért — köztük egy, a háboru előtt épített remek kastélyért — megfelelő kárpótlást kért, arra hivatkozva, hogy időközben hatálytalanították azt a törvényt, amely a felosztott földeken levő épületek kisajátítását is megengedi. (Egyébként Károlyi gróf, mint optáns, a párisi vegyes döntőbíróósághoz is beadott egy keresetet a földért való kártalanítás iránt. Meg is ítélte a párisi döntőbíróóság tizenkétfélmillió aranykoronát Károlyi javára.)

A satmari törvényszék, mint első fórum, elutasította a grófnak az épületek negyvenmillió leies megváltására irányuló keresetét. Károlyi jogtanácsosa: Stefan Castano oradeai ügyvéd fellebbezett az oradeai táblához. Évekig folyt itt is a tárgyalás, kihallgattak számos szakértőt. A legutóbbi tárgyaláson — a múlt héten — az állam jogi képviselője: Popescu Aurel dr. illetékességi kifogást emelt, mondván, hogy az egész ügyben már ugyanis véglegesen döntött a párisi vegyes bíróság. Hangoztatta egyébként Popescu dr., hogy a birtok ki-

Gömbös Gyula magyar miniszterelnök szerencsés repülő-balesete

Felrobbant repülőgépének egyik motorja

Bécsből jelentik: A Neue Freie Presse jelenti, hogy Gömbös tábornok, magyar miniszterelnök repülőgépét Berliából való visszatérése alkalmával csaknem végzetessé válható baleset érte. A kétmotoros repülőgép egyik motorja felrobbant és a repülőgép egyik szárnya is tüzet fogott. Szerencsére a másik motor tovább dolgozott, úgy, hogy a repülőgép földreszállhatott, ahol azután a tüzet hamar eloltották. Ha a motorrobbanás nem közvetlenül Budapest mellett, a leszállás előtt történik, könnyen súlyos szerencsétlenség következett volna be.

Saját gyermekét gázolta halálra

a szerencsétlen mozdonyvezető. — Beleőrült a tragédiába az apa

Brasovból jelentik: A tömösi szorosban egy tehervonat elgázolt egy kisgyermeket s ennek a szerencsétlenségnek az a borzalma, hogy a gyermekre az édesapja vezette rá a vonat mozdonyát.

A lejtős pályarészen közel megrakott kocsiikat vontatott Mofos Gheorghe mozdonyvezető és észrevette, hogy ötéves kislia a sinek között játszik. A lefelé haladó vonatot nem tudta megállítani, igyekezett fékezni, majd torkaszakadtából kiabált rá a gyermekre, de minden igyekezete hiábavalónak bizonyult. A szerencsétlenséget nem tudta megakadályozni. A gyermek a vonat kerekei alá került, amelyek teljesen szétronsolták. A szerencsétlen apa, amikor megállította a vonatot, örülten ugrott le a mozdonyról, öntudatát elveszítette, dihhöngeni kezdett. Mint örültet szállították be az elmeógyógyintézetbe.

HAPAG
1935. évi

Őszi utazásai délre

Őszi utazás a nyugati Közép-tengeren át
okt. 11—29.

a „Millwaukee“ és „St. Louis“ kitűnő motoros hajókkal.

Mérsékelt részvételi díjak.

Olesó ünnepi utazások a Közép-tengerre és Afrikába a DEUTSCHE AFRIKA LINIEN hajóival.

Jelentkezések, információk és díjmentes prospektusok:

KÜNSTLER

Vizum- és Utazási Iroda
Arad, Bul. Reg. Maria 24. — Telefon 86.

sajátítási ára magában foglalja a rajta levő épületek árát is.

Ezzel szemben Castano, a gróf jogtanácsosa, a párisi döntés szövegéből vett idézetekkel azt igyekezett bizonyítani, hogy a földért megállapították a kisajátítási árat, de az épületeket illetően Párisban a gróf visszavonta keresetét, éppen azzal az indokolással, hogy az ügynek ezt a részét itthon fogják tárgyalni.

Szerdán hirdette ki Mihaescu elnök a tábla döntését ebben a régen tartó perben.

A tábla elutasította a gróf fellebbezését, azzal az indokolással, hogy a párisi vegyes bíróság már véglegesen döntött az ügyben.

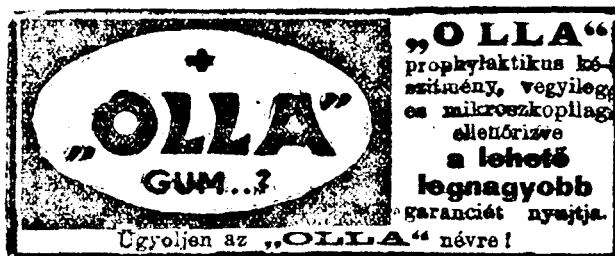
tehát res iudicatáról van szó.

Az „Aradi Közlöny“ Bucurestiben a következő újságkioszkokban kapható:

„Hotel Tanescu“-vaj szemben (Str. Regalan.)
Calea Victoriei. Picadilly-kávéházzal szemben.
Calea Victoriei és Bulevardul Academie mindkét sarkán.

„Athene Palace“ szállodával szemben levő sarokbódében.

„Grand Hotel“-lel szemben, a főposta sarkán.



"OLLA"
prophylaktikus kő-
szívény, vegyileg
és mikroszkopilag
ellenőrizve
a lehető
legnagyobb
garanciát nyújtja.

Ugyolyon az "OLLA" névre!

1164

Döntöttek Oradeán a magyarpárti irodalmi pályázat felett

Aradmegyei nyertese is van az országos
pályázatnak

A oradeai Magyar Párt közművelődési bizottsága meghozta döntését a tavasz folyamán kiírt irodalmi pályázatok felől. Összesen 92 pályamű érkezett be az irodalmi pályázatra. A bíráló bizottság tagjai a közművelődési bizottság a Magyar Párt főtitkárát, Árvay Árpádot, Szépkuthy Tamás premontrei kanonok-tanárt, Peredy Györgyöt, a Szilgigeti Társaság alelnökét és Zágonyi Dezső lap-szerkesztőt kérte fel. A bírálók véleményét szeptember 30-ikán vitatta meg a közművelődési bizottság, amely a pályázat ügyében úgy döntött, hogy az első és a második csoportban kiadja a legsikerültebb pályaművekre kitűzött díjakat, a harmadik csoportban pedig csak dicsérettel jutalmazza a legjobb pályaműveket. Ebbe a harmadik csoportba az egyfelvonásos színdarabok tartoznak. A közművelődési bizottság ugyanis azt akarta, hogy a pályázat kiírásával az aradeai színdarabírás kialakulásához is hozzájáruljon.

A bizottság döntése máskülönböző részleteiben a következő:

I. csoport: Iskola mesejátékok. Első díj: 500 lei. Nyerte a „Szabad a dal” jellegével beküldött „Aranykarika” című mesejáték.

Szerzői: A b ó d i-N a g y Béla és szotyori Nagy Géza. Cluj, Ref. Theologia. 2-ik díj: 300 lei. Nyerte a „Légv hív mindhalálíg” jellege a „Hűség diadala” című mesejátékkal. Szerzője: Szatyori Lajos ref. esperes, Racosul de jos. Ezekben kívül dicséretre méltatta a bizottság a következőket: első helyen a „Csaba” jellege alatt beérkezett „A tündérkirályné szíve” című művet, amelynek szerzője C s e r g ő Tamás tanár, Targu-Mures, második helyen dr. L é v a i Lajos tanár Odorheiu közvetítésével beküldött „Gloria dei” jellegű művet, harmadik helyen pedig K a p u s s y Mária, Rovine (Aradmegye) „Buzakalász” jellege alatt beküldött művét.

II. csoport: Monológok és dialógok. Első díj: 500 lei. Nyerte S z a b ó Margit hírlap-tudósító Icafalau (Trei-Scaune m.) „Csiki lány” című monológja. 2-ik díjat kapta (azaz 300 leit) K a p u s s y Mária, Rovine (Aradmegye) „Rádió a tanyán” című párosjelenete. Dicséretet kapott ezeken kívül S z a t y o r i Lajos ref. esperes, Racosul de jos, „Mihály rádiót hallgat” című monológjéért.

III. csoport: Egyfelvonásos színdarabok. Díjat az ismerttetett okokból nem adott ki a bizottság. Dicsérettel jutalmazza és további munkásságra buzdítja azonban a következő művek szerzőit: első helyen P á l o s István és W a l t e r Gyula hírlapírókat, Cluj, „Fiu, vagy lány” című színdarabjukért, második helyen P o l c z a y Sándort, Lipova „Krampusz” című jelenetéért és végül harmadik helyen S a s z e t Győző ref. levita lelkeszt, Negru (Bihormegye) „Rézkilincs” című humoros darabjéért.

A közművelődési bizottság végül elhatározta, hogy a pályadíjnyertes művekből legközelebb nagyobb szabású kulturális rendezést rendez, amelyre a díjazott és kitüntetett művek szerzőit is meghívja.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS

lel

SPORT KÖZLÖNY

Pénteken állítják össze a Gloria vasárnapi csapatát

— Teljes forduló az első osztályban — Vasárnapi bíródelegálások —

A vasárnapi futballprogram érdeklődésének középpontjában a CFR vendégjátéka áll. A tavalyi kupagyőztes az átigazolási időtől használta ki és néhány kiváló erővel frissítette fel együttesét. Konrad kapustól és előnyösen ismeri az aradi közönség, ugyszintén Marczint és Pált is, akik a Simeria-CFR csapatában játszottak legutóbb, de nagyszerű akvizíció Rasinaru középfedezet is, aki egy csapásra feledtette Wetzert II-öt.

A Gloria csapatának összeállítására pénteken kerül sor, de a jelek arra mutatnak, hogy az AMEFA ellen jóműködött együttesen nem lesz változás.

A kerületi bajnokságban ezúttal teljes fordulót játszanak le a csapatok. A forduló úgynevezett „sima” mérkőzéseket ígér, így az Olimpia—Unirea, SGA—Tricolor, USA—Hakoah, Inteligerea—Soimi-CFR és Transylvania—Juventus mérkőzéseknek az előlállók a favoritjai, de éppen az erők kiegyenlítetttsége következtében könnyen adódhat itt is, ott is meglepetés. Alább adjuk a vasárnapi bíródelegálásokat, amelyeken bizonyára változások lesznek, hiszen Pálfi és Macean vasárnap Bucurestiben, illetve Lugojon vezetnek meccseket:

Gloria-pálya: 8.30 óra: Gloria ifj.—CAA ifjusági, bíró: Matuz, 10.15 óra: USA II.—Gloria II., bíró: Kalmár, 13.00 óra: SGA—Tricolor, bíró: Burdan, határbírók: Genesy és

Varga, 15.00 óra: Gloria—CFR, bíró: Ciurel, határbírók: Marita és Golcea.

Tricolor-pálya: 8.00 óra: SGA ifj.—Tricolor ifjusági, bíró: Höhn, 9.45 óra: Transylvania—Juventus, bíró: Oravetz, határbírók: Procopie és Chiral, 11.00 óra: Tricolor II.—Inteligerea II., bíró: Ciorogariu, 13.00 óra: Hakoah ifjusági—Juventus ifjusági, bíró: Munteanu, 14.45 óra: Sparta II.—Juventus II., bíró: Pálinkás, 16.30 óra: Sparta—Astra, bíró: Pálfi (?), határbíró: dr. Gollner.

AMEFA-pálya: 9.00 óra: AMEFA II.—Olimpia-PTT II., bíró: Pfeiffer, 10.45 óra: Hakoah—USA, bíró: Adamovici, határbírók: Schneider és Oprita, 16.00 óra: Unirea—Olimpia-PTT, bíró: Morócz, határbírók: Polareczky és Ardelean.

Olimpia-pálya: 14.15 óra: Soimi-CFR II.—SGA II., bíró: Macean (?), 16.00 óra: Soimi-CFR—Inteligerea, bíró: Pfeiffer, határbírók: Ujj és Fock.

CAA-pálya: 8.00 óra: Sparta ifjusági—Astra ifjusági, bíró: Gábor.

Titanus-pálya: 10.30 óra: Titanus ifjusági—Banatul ifjusági, bíró: Ipsilanti, 14.30 óra: Patria—Slavia, bíró: Oprita, határbíró: Karlich.

Banatul-pálya: 16.00 óra: Banatul—Concordia, bíró: Schneider, határbíró: Sasu.

Unirea-pálya: 10.00 óra: Unirea ifj.—Fortuna ifj., bíró: Vostmár.

Elmulasztották tisztázni a nemzeti bajnokság osztálycseréjének kérdését

— Lesz-e jövőre selejtező vagy sem? —

A nemzeti bajnokság őszi fordulójának megindulása előtt nem tisztázták az osztálycseré kérdését és így ebben az ügyben a legnagyobb bizonytalanság uralkodik. Az elmúlt bajnoki esztendőben, — mint ismeretes, — a nemzeti bajnokság A) csoportjának utolsó helyezette (az AMEFA) kétfordulós selejtező mérkőzést játszott a nemzeti B) ligabajnokok küzdelméből kikerült győztesrel (a Tiul csapatával). Ez ellen a selejtező ellen a B) ligás csapatok tiltakoztak és azt kívánták, hogy a nemzeti bajnokság A) csoportjának utolsó helyezette játéka, tehát selejtező mérkőzés nélkül cseréljen helyet a B) ligabajnok küzdelméből kikerült győztesrel. A futballközpont, igen he-

lyesen, arra az álláspontra helyezkedett a B) ligás egyesületekkel szemben, hogy a bajnokság feltételeit nem lehet megváltoztatni szezonközben.

Most azonban más a helyzet. A nemzeti bajnokság 1935—36. évi küzdelme már megindult, de a megindulás előtt nem állapították meg az osztálycseré kérdését. A szeptember huszadikán megtartott legfelsőbb szövetségi tanács ülésén sem szabályozták az osztálycseré kérdését. Ugyátszik, hogy csak akkor fognak határozni ebben a nagyon fontos ügyben, amikor már a bajnokság állása kialakult. Szükséges volna már csak a bajnokság realitása szempontjából is, most tisztázni az osztálycseré kérdését.

Gáll Lajos felkészítménye, huszadik helye ellenére is kitűnőnek mondható

Tekintettel arra, hogy először versenyzett külföldön. Azok között, akiket megvert, elsőrendű nevek vannak. Így, Gáll megverte a svéd Ohlson is! A pontos eredmény különben a következő:

1. Bogeot (francia) 2 óra 37 perc 04 mp. 2. Paimé (svéd) 2 óra 38 perc 12 mp. 3. Leheurteur (francia) 2 óra 41 perc 03 mp. 4. Norris (angol) 2 óra 44 perc 47 mp. 5. Beedner (német) 2 óra 45 mp. 6. Braessike (német) 2 óra 46 perc 37 mp. 7. Virtanen (finn) 2 óra 46 perc 53 mp. 8. Balbusse (olasz) 2 óra 47 perc. 9. Amrenche (algiri) 2 óra 47 perc 38 mp. 10. Jourdain (francia) 2 óra 47 perc 45 mp. 11. Merkens (belga) 2 óra 47 perc 47 mp. 12. Kaled (algiri) 2 óra 48 perc 57 mp. 13. Bausch (német) 2 óra 51 perc 02 mp. 14. Dupuis (francia) 2 óra 51 perc 14 mp. 15. Genghini (olasz) 2 óra 51 perc 54 mp. 16. Vérité (francia) 2 óra 52 perc 07 mp. 17. Cassard (francia) 2 óra 52 perc 07 mp. 18. Maos (belga) 2 óra 52 perc 33 mp. 19. Tableen (belga) 2 óra 53 perc 30 mp. 20. Gáll Lajos (Románia) 2 óra 54 perc 05 másodperc.

Összesen 36 versenyző futott be a célra a hatvan induló közül, a többi feladta. Mint az

eredményből látszik, a nagytömegű francia induló kitűnően szerepelt, amiben nem kis része van annak is, hogy a terepet ismerték, mert ott tartották edzésüket. Végeredményben Gáll szereplése teljesen kielégítő, még ha nem is tudta megjavítani a 2 óra 48 perces román rekordot.

NYILTER.

E rovat alatt közlöttékért nem vállalunk felelősséget.

Köszönetnyilvánítás.

Hálás köszönetet mondok az Aradi ügyvédi kamarának, az aradi ügyvédi karnak, az ineuí bírói és ügyvédi karnak, valamint mindazoknak, kik fejlethetetlen férjem

Farkas István ügyvéd

elhalálása és temetése alkalmával kondolássalukkal, vagy szeretetük egyéb megnyilvánulásával kérhetően lájdamamat enyhíteni igyekeztek.

5594

ö.zv. Farkas Istvánné.

Vajda Ernőt

Fedák és Aknay kártérítési pörében az ujságokban idézi az amerikai bíróság

New Yorkból jelentik: Aknay Vilma és Fedák Sári ismeretes losangelesi felmentése után, Harry Sewell ügyvéd a két művész nevében 300.000 dollár kártérítési pert indított Vajda Ernő író ellen.

A per benyújtása után Vajda elűt Beverly Hills-ből, a villájából és nem lehetett neki kézbesíteni az idézést. Sewell ügyvéd emberei napokon keresztül lesték a lakást, de Vajda nem mutatkozott. Az egyik magán-detektív végül is megállapította, hogy Vajda Malibu Beach-ben egy drótkerítéssel körülvett nyári lakot bérelt, ahonnan nem mozdul ki, de azt is megtudta Vajda személyzetének egyik tagjától, hogy az író

a sötétség leple alatt néha hazamegy régi lakására, Marshall El Bidgood ügyvédjelölt, akit a bírósági idézés kézbesítésével megbíztak, erre lesbe állt Vajda villája előtt és egy este, amikor Vajda autóján megérkezett, az ucca felől próbálta megközelíteni, hogy rákényszerítse az idézést. De Vajda bejutott a lakásba, mielőtt az ügyvédjelölt az idézéssel

megérinthette volna.

Az utánadobott idézés pedig a két ajtó közé került.

A Los Angeles Times ezt írja az esetről: — Az idézést kézbesítő állítása szerint ezután az író egy base-ball-ütővel fenyegette meg.

Vajda Ernő fivére pedig azt mondta neki, hogy keljél.

A mi értesülésünk szerint Vajda Ernő egyik szomszédja a nagy kiabálásra rendőrokat hívott, akik erőltetve figyelmeztették az író öccsét, hagyjon fel fenyegető magatartásával, mert senkit sem lehet megtámadni, aki a rendes gyalogjárón megy az ajtóhoz, abból a célból, hogy hivatalos idézést kézbesítsen.

Sewell ügyvéd azután másnap a bíróság elé vitte az ügyet és mert a kézbesítő azt vallotta, hogy képtelen volt az idézést átadni, Wood bíró a vallomás után elrendelte, hogy

az idézést az erre a célra kijelölt losangelesi ujságokban tegyék közzé,

ami jogilag annyi, mintha kézbesítették volna Vajdának.

Az Aknay—Fedák-ügyben lefolytatott tárgyalás vezetőbírójának, Walter Desmondnak megkeresésére, az ügyészség is megindította az eljárást Vajda ellen és így még csak ezután következnek az ügy érdekes részletei.

KÖNYVEK

E. H. Schrenzel: „Abesszinia, Afrika kánaana”
Abesszinia az egész világ szeme. De ezt a szenzációt nem az ujságok „csinálták”. A mindennapi események váharása mögött az évezredes Nilus-kérdés rejtőzködik s Abesszinia a „Nilus kulcsa”, melynek sorsa nagytassal van az egész emberiség elkövetkező évtizedeinek sorsára. A világpolitika központjában álló utolsó független afrikai ország csodálatos életét, meglepő szépségeit, tarka népeit, sajátos lelkivilágát vetíti az olvasó szeme elé ez a minden részében alapos, de mégis a regény izgalmasával megírt munka. A kötet munkát dr. Kőszegi Imre fordította és Juhász Vilmos látta el kulturtörténeti függelékkel. A kötet most jelent meg az Atheneum földrajzi sorozatában, nagy albumalakban, rengeteg eredeti fénykép felvételével, remek kiállításban, díszes vászonkötésben, térképekkel és rajzokkal, 158 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepage-nál, Cluj. Kérje az Atheneum-sorozatok és újdonságok teljes jegyzékét.

Szép Ernő: „Ádámcsutka”. Ádámcsutka a címe Szép Ernő regényének, mely az író gyengéd és mégis erőteljes művészetének legértékesebb termése. A megöregedéstől való félelemnek és az elmúlt ifjúság fájdalomnak regénye ez. Hőse maga az író, másik hőse egy kis szimionvendék, harmadik hőse az ifjúság felettük lebegő árnyéka. Az író csak barangol a kis növendékkel, moziba viszi, segít neki a szerepét tanulni, de az utolsó perben megfutamodik a veszedelmesen közelítő viszony elől, hogy megőrizze ennek a barátságának gyengéd tisztaságát. Az elbájos regény az Atheneum két pengős regénysorozatában most jelent meg, Egyenként 300—400 lap gyönyörű fehér papíron díszes vászonkötésben 66 lei, minden könyvkereskedésben, vagy Lepage-nál, Cluj. Kérje a teljes sorozat és az Atheneum-újdonságok jegyzékét.

J. KREBSZ

Oszi és téli ruhákat, kabátokat legszebben, legolcsóbban fest, mos, vegyileg tisztít. — Zománctényű gallérokat készít. Telep: Bul. Reg. Ferd. 51. — Üzlet: Str. Eminescu 1

APRÓ HIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés **20 lei.** Minden további ára **10 szóig csupán** :: szó 2 lei. ::

Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este **9 óráig** vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. — Telef.: 151

ALKALMAZÁS.

Elsőrendű szakácsné jó bizonyítványokkal azonnalra kerestetik. Cim a kiadóban.

MEGBIZHATO, állásban lévő sofőr vagyok. Szabad időmben autót kezelnék lakásért. Feleségem perfekt szakácsné. Cim a kiadóban. 5589

VAS, FÜSZER, talpszakmában jártas ügyes kereskedősegédet keresek 15-ére. Cim a kiadóban. 5590

SZELLEMLEG és fizikailag minden téren egyaránt tevékeny AMERIKAI szellemű urinó elhelyezkedést keres. Leveleket: „Mindenben önálló” jelígre a kiadóhivatal továbbít. 5414

LAKÁS.

Kiadó novemberre 1. emeleti 3 szobás lakás teljes komforttal Str. Aviator Gheorghescu 11a szán, a park mellett. 5591

DISZKRÉT különbejárta bútorozott szoba, esetleg fürdőszobával vagy konyhával központban kiadó. Cim a kiadóban. 5596

Foglalkozással bíró lakótársanót keresek. Külön szoba, gyönyörű kertre néző erkéllyel, fürdőhasználat, „Tutungerie”, Bul. Regina Maria 21.

ÜZLETEK.

ÜZLETHELVISÉG Str. Eminescu 15 azon nakra kiadó. Bővebbet ugyanott a sör-raktárban 5227

VÉTEL ÉS ELADÁS.

VEZÉK aradi Victoria-bank betétkönyvecskét 350.000 Lei erejéig. Cim a kiadóban. 5551

INBUN jömeneteli ügyvédi iroda 200.000 lei kinnlevőséggel, elhalálozás folytán jutányosan eladó. Cim a kiadóban. 5595

Antik és modern ezüst disztárgyak,

márkás porcellánok, fileé terítők, antik bútorok, szőnyegek, eladók „ANTIC” bizományi üzlet, Str. Brancovici 3.

Veszek készpénzért: antik, ezüst disztárgyakat, márka porcellán, aranyat, ezüstöt a legmagasabb árrban.

Keresek Iyrás hegedűállványt, amerikai íróasztalt. „ANTIC” bizományi üzlet, Str. Brancovici 3.

Porszívó gép (prima), keleti perzsa sz nyegek és egy rövid zongora megbízásból sürgősen eladó. Comissio, Dacia kávéház mellett.

Modern hálószobák, ebédlők, konyhák: olasz áron szerezhetők be, részletfizetésre is. „Concurrenta” asztalos-üzem. Bul. Reg. Ferd. 15. (a lutheránus templommal szemben). 5597

TISZTA MOSOTT RONGYOT gépek tisztítására kisebb tételben kerestünk megvételre. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 100

Régi ezüstöt legmagasabb árrban veszek készpénzért

ANTIC

bizományi üzlet
Str. Brancovici 3.

KÜLÖNFÉLK.

Beraktározási raktárban Str. Moise Nicoara Nr. 9—11. mince nemű ingóságok jókarbantartás mellett intányosan beraktározható. Eladó laboratórium: fogászati műszerek, egy gyönyörű új francia hálószoba, valamint egy új teli hálószoba és egy dupla ág ruganyos betéttel. 5592

HUNGARIA

Nagyszállóda

BUDAPEST,

a Dunaparton. Előkelő otthon! Polgári árak.
Táviratcím: „HUNGARIOTEL”.